

GAMA Y PRESENTACIÓN / RANGE & PRESENTATION

PRODUCTO PRODUCT	GAMA RANGE	PRESENTACIÓN PRESENTATION	UNIDS UNITS	PESO WEIGHT
PLUS 250 g	Blanco / White • Ocre / Yellow ochre • Terracotta / Terracotta • Verde / Green • Azul / Blue • Negro / Black	Caja expositor / Display box	24 unidades x 1 color 24 units x 1 colour	6 kg
	Surtido de los 6 colores / 6 colours assorted	Caja expositor / Display box	4 unidades x 6 colores / 4 units x 6 colours	6 kg
PLUS 500 g	Nuevo envase colgable blanco y terracota / New hangable pack white and terracotta.	Caja / Box	12 unidades x 1 color 12 units x 1 colour	6 kg
	Blanco / White • Ocre / Yellow ochre • Terracotta / Terracotta • Verde / Green • Azul / Blue • Negro / Black	Caja / Box	24 unidades x 1 color 24 units x 1 colour	12 kg
PLUS 1 kg	Blanco / White • Ocre / Yellow ochre • Terracotta / Terracotta • Verde / Green • Azul / Blue • Negro / Black	Caja / Box	12 unidades x 1 color 12 units x 1 colour	12 kg
PLUS 1,5 kg	Blanco / White • Ocre / Yellow ochre • Terracotta / Terracotta • Verde / Green • Azul / Blue • Negro / Black	Pack / Pack	4 unidades x 1 color 4 units x 1 colour	6 kg
PLUS 5 kg	Blanco / White • Terracotta / Terracotta	Corte / Unit	1 unidad x 1 color / 1 unit x 1 colour	5 kg
PLUS 10 kg	Blanco / White • Terracotta / Terracotta	Corte / Unit	1 unidad x 1 color / 1 unit x 1 colour	10 kg

Consulta la web [www.sio-2.com](http://www.sio-2.com) y descubre todos los productos para manualidades y bellas artes que tenemos para ti.

Visit our web site [www.sio-2.com](http://www.sio-2.com) to discover all our products for handcrafts and fine arts.



CERÁMICA COLLET S.A. Fundada en 1874  
Pol. Ind. L'Oliana s/n 08292 Esperreguera  
T: +34 93 777 23 44 F: +34 93 770 94 11  
com@ceramiccollet.com  
www.sio-2.com

Copyright © Cerámica Collet SA, 2008

PLANCHA  
SLAB BUILDING



CON SOPORTE  
MOULD



**1**  
En una plancha marcar y cortar las piezas necesarias para la caja.  
*From a slab of clay mark and cut the necessary pieces for the box.*



**2**  
Rayar con una espátula o punzón las partes a unir.  
*Mark the pieces to be joined with a spatula or needle.*



**3**  
Montar la caja reforzando con churros todas las uniones.  
*Construct the box strengthening with thin coils.*



**4**  
Presionar, extender y alisar los churros de refuerzo.  
*Press, roll out and smooth the reinforcing coils.*



**5**  
A partir de pequeñas bolas aplastadas, modelar y enganchar la flor a la tapa.  
*From small balls of clay, model the flower and stick to lid.*



**6**  
Dejar secar y pintar.  
*Leave to dry and then paint.*



**1**  
Hinchar el globo a la medida que se desee hacer el cerdito. Preparar una plancha bastante delgada.  
*Inflate the balloon to the desired size for the piglet. Prepare a thin rolled.*



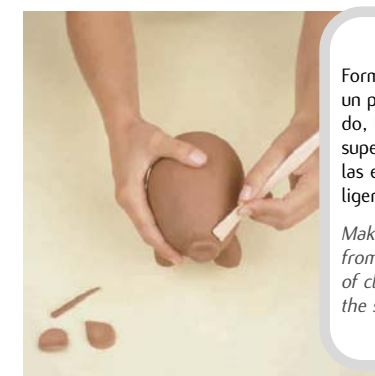
**2**  
Envolver el globo con la plancha adaptándola a su forma. Recortar los trozos sobrantes.  
*Cover the balloon with the flat piece of clay adapting it to the shape of the balloon. Remove the excess clay and overlap the end well.*



**3**  
Añadir más plancha si el globo no queda totalmente cubierto. Unir bien todos los bordes.  
*Add more clay if the balloon is not properly covered. Join all the pieces well.*



**4**  
De un churro grueso cortar 4 partes iguales para las patas. Enganchar cada una en su lugar, con un churro alrededor para reforzar la unión.  
*From one thick coil cut 4 equal sizes for the feet. Connect all in their places with a thin coil placed around the joint to strengthen.*



**5**  
Formar morro, orejas y con un pequeño churro enrollado, la cola; humedecer las superficies a unir y colocarlas en su sitio presionando ligeramente.  
*Make the snout ears and from a small rolled length of clay the tail; dampening the surfaces.*



**6**  
Para terminar la hucha, hacer la ranura y pinchar el globo. Dejar secar y decorar.  
*To finish the piggy bank, make the money slot and burst the balloon. Leave to dry and then decorate.*



**plus**  
PASTA PARA MODELAR  
MODELLING CLAY  
ARGILE À MODELER  
MODELLIERMASSE  
PASTA PER MODELAR  
BARRO PARA MODELAR  
PASTA PER MODELLARE  
ΠΙΛΛΟΣ

Arcilla Natural  
que endurece  
al aire

Técnicas para  
modelar con PLUS

Natural air  
drying clay

Methods of modelling  
with PLUS





## MANIPULACIÓN

- Muy limpia.
- Es aconsejable amasar la pasta PLUS antes de empezar el trabajo.
- Si en el transcurso del trabajo la pasta pierde plasticidad, para recuperarla, basta con humedecerse ligeramente las manos.
- Se modela fácilmente, pudiendo auxiliarse mediante espátulas y otras herramientas adecuadas. Puede moldearse.
- Es posible realizar con resultados óptimos, objetos macizos o de paredes muy delgadas.
- Para ejecutar objetos huecos, pueden utilizarse soportes rígidos o flexibles.

## CONSERVACIÓN

- Una vez abierto el paquete, envolver la pasta PLUS sobrante en un plástico.
- Mientras contenga un mínimo de humedad, puede reciclarse envolviéndola con paños húmedos.
- Durante las interrupciones del trabajo, cubrir el objeto con un plástico o paño húmedo.

## SECADO

- Acabado el objeto, dejarlo secar al aire.
- La dureza y la resistencia máximas se obtienen entre 2 y 5 días a temperatura ambiente.
- Puede acelerarse el secado, sin ninguna precaución especial, exponiendo los objetos a fuentes de calor procedentes de calefacción, secadores de mano, etc.
- En este caso el tiempo para obtener la dureza y la resistencia máximas queda reducido a unas horas.

## COLOREADO Y BARNIZADO

- Cuando el objeto está seco, puede colorearse con cualquier tipo de pintura, lápiz o rotulador.
- También puede barnizarse. Al ser muy poco poroso basta con una sola mano de pintura para conseguir toda la viveza del color.

## HANDLING

- *Very clean. Before working with the natural air drying clay PLUS it is advisable to knead thoroughly.*
- *The PLUS should not crack whilst working with it. If this does happen it is due to it being too dry. Working with wet hands will moisten the PLUS, giving it the right consistency and at the same time making it easier to use.*
- *The PLUS can be modelled easily with the hands and then spatulas and other tools can be used if desired. Alternatively the PLUS can be put into a mould.*
- *The PLUS is very versatile; objects with very thin surfaces can be modelled or solid objects can be made.*
- *Either solid or soft supporting moulds can be made.*

## STORAGE

- *Once the packed has been opened, wrap the PLUS that is not being used in plastic.*
- *As long as the PLUS is kept wet it can be used over and over again by wrapping it in a wet cloth.*
- *When not working on the PLUS object, cover it with plastic or a wet cloth.*

## DRYING

- *When the object is finished, leave to dry in the open air. Maximum strength is achieved after 2 – 5 days left to dry in the way.*
- *This process can be safely speeded up by placing the object near a radiator or by using a hairdryer etc. Drying time is then reduced to a few hours.*

## COLOURING AND GLAZING

- *Once the project is dry it can be coloured with any type of paint or coloured crayon. It can also be glazed. Because the PLUS is not very porous only one coat of paint is necessary to produce a good colour.*



1

Para confeccionar la base, enrollar un churro y unirlo por ambos lados presionando con el dedo.  
*To make the base roll a length of clay and join both ends by pressing together with your finger.*



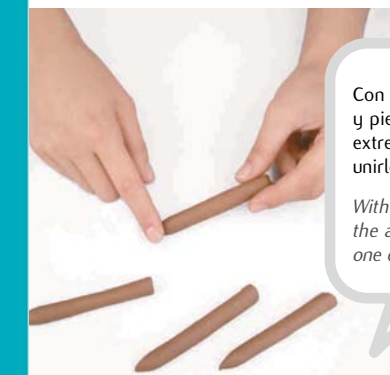
2

Colocar churros de la misma medida encima de la base.  
*Place similar sized lengths on the base.*



3

Cada dos o tres churros alisar ambas superficies (dentro y fuera).  
*Each time 2 or 3 lengths have been added smooth both the interior and exterior.*



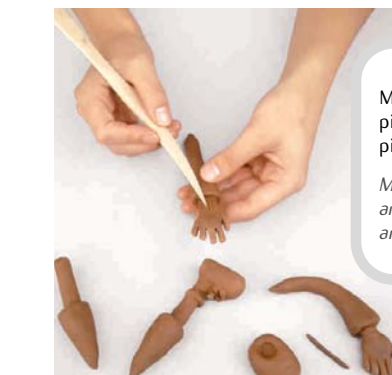
4

Con churros hacer brazos y piernas, dejando un extremo en punta para unirlos mejor al cuerpo.  
*With lengths of clay make the arms and legs leaving one end pointed to join to.*



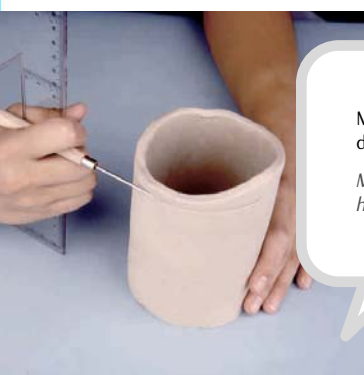
5

Con un trozo de plancha hacer pantalones y mangas.  
*From a flat piece of clay make the trousers and sleeves.*



6

Modelar las manos y los pies, y unirlos a brazos y piernas.  
*Model the hands and feet and join them to the arms and legs.*



7

Marcar la altura deseada y cortar.  
*Mark the desired height and cut.*



8

Pulir toda la superficie de la pieza.  
*Smooth all surfaces.*



9

Aplicar presionando las piezas ya modeladas, humedeciendo antes las superficies de contacto. Secar i pintar.  
*Press the pieces together whilst dampening the surfaces. Leave to dry before painting.*



10

Hacer dos bolas y engancharlas. Para reforzar esta unión rodearla con un churro y extenderlo.  
*From two balls of clay make the body and the head and put them together. Strengthen with a small clay coil and smooth together.*



11

Unir las piernas algo secas al cuerpo. Hacer traje y pelo.  
*Join the legs which are drying to the body. Make the suit and hair.*



12

Finalmente unir los brazos reforzándolos con un churro. Dejar secar antes de pintar.  
*Finally join the arms to the body strengthening with a thin coil of clay. Leave to dry before painting.*

## MODELADO MODELLING

